GK.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
-L 1 -
21 NOV. 1951
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 2273/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 7 août 1951, d'une demande d'avis sur des amendements à un projet de loi "concernant la salubrité des lieux de travail, la santé et la sécurité des travailleurs", a donné en sa séance du 29 octobre 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e Augustus 1951 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over amendementen op een wetsonwerp "betreffende de salubriteit van de werkplaatsen, de gezondheid en de veiligheid van de arbeiders", heeft ter zitting van 29 October 1951 het volgend advies gegeven :

Il résulte des renseignements fournis au Conseil d'Etat que l'adjonction proposée à l'article 1er du projet a pour seul but de permettre au Roi de charger le Ministre de déterminer les modalités d'exécution des dispositions générales que le Roi est autorisé à prendre en vertu de la loi.

Le Roi a sans conteste le pouvoir de charger le Ministre de fixer les modalités particulères d'exécution des règles qu'il arrête. Le Conseil d'Etat est d'avis que l'amendement proposé est donc superflu.

\+

\+ \+

Quant à l'amendement proposé à l'article 3, il n'appelle pas d'observations.

Volgens de inlichtingen aan de Raad van State verstrekt, wordt met de voorgestelde toevoeging aan artikel 1 van het ontwerp alleen bedoeld, dat de Koning de Minister kan gelasten vast te stellen op welke wijze moeten worden uitgevoerd de algemene bepalingen welke hij krachtens de wet mag uitvaardigen.

Ontegenzeglijk bezit de Koning de macht om de Minister te gelasten, te bepalen op welke speciale wijze de door hem vastgestelde regelen worden uitgevoerd. De Raad van State adviseert derhalve, dat het voorgestelde amendement overbodig is.

\+

\+ \+

Over het voorgestelde amendement op artikel 3 zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter.
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	G.DOR, J.MERTENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
du Travail et de la Prévoyance sociale.
van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.